俄罗斯联邦农业部（俄罗斯农业部）

俄罗斯联邦养马业发展战略编制工作组会议纪要，会议由俄罗斯联邦农业部第一副部长**D. Kh. Khatuov**主持

莫斯科市。2019年4月19日。编号：ДХ-24/99。

与会者职务	与会者
俄罗斯联邦农业部有关司的司长、副司长	Kh. A. Amerkhanov；G. F. Safina
联邦国家预算科学机构“全俄马匹育种科学研究所”所长	A. M. Zaitsev
联邦国家预算高等教育机构“以K. A. Timiryazev命名的俄罗斯国立农业大学 - 莫斯科农业学院”养马学系主任	V. A. Demin
“俄罗斯赛马场”（Rosippodromy）股份公司总经理、副总经理、总经理顾问	D. S. Zaitsev；V. Ye. Dudkin；D. P. Dmitriyev
养马领域协会（联盟）、俱乐部、委员会的负责人和代表，种畜繁育组织负责人和代表，以及马主	O. V. Zhavoronkova；R. A. Chotchayev；O. P. Biryukova；V. V. Kulakovsky；N. S. Stolyarov；I. I. Sheiko；N. I. Gorskaya；V. P. Melnikov；N. A. Kostyuk

本译文为非正式参考译本，不对俄文原件中的签名或印章作出认证。
俄文原件

关于战略草案的编制进展

（Zaitsev、Kulakovsky、Zaitsev、Demin、Safina、Amerkhanov、Khatuov）

1. 听取并知悉联邦国家预算科学机构“全俄马匹育种科学研究所”所长A. M. Zaitsev关于战略草案编制进展的汇报。

2. 提请注意：有必要完善战略草案，补充目标指标设置及国家支持资金规模的论证。

3. 工作组成员应向畜牧业与种畜繁育司提交：

拟议目标指标清单及其截至2025年变化趋势的论证；

在国家种畜繁育登记册注册的组织所开展的选育措施清单，以及实施这些措施所需的资金；

关于建立国家支持机制，以补偿对种公马开展选育措施以及购置种用马群的部分费用的建议。

期限：2019年4月26日前。

4. 建议“俄罗斯赛马场”股份公司（D. S. Zaitsev）向畜牧业与种畜繁育司提交截至2025年赛马场基础设施现代化改造及维护措施的论证。

期限：2019年4月29日前。

5. 畜牧业与种畜繁育司（Kh. A. Amerkhanov）应会同工作组成员汇总根据本纪要第3、4项收到的建议，并将完善后的战略草案送交本部有关司局协调审定，同时送交俄罗斯科学与高等教育部，以确认用于联邦国家预算科学机构“全俄马匹育种科学研究所”科研工作（国家任务）的资金规模。

本译文为非正式参考译本，不对俄文原件中的签名或印章作出认证。
俄文原件

关于成立自律组织

（Kostyuk、Zhavoronkova、Amerkhanov、Khatuov）

1. 听取并知悉全国赛马与纯血马繁育发展协会代表N. A. Kostyuk关于准备成立养马领域自律组织所需文件的进展汇报。

2. 建议全国赛马与纯血马繁育发展协会：

采取一切必要措施，完成自律组织注册所需文件的准备工作；

确保落实旨在发展俄罗斯联邦养马业的措施实施路线图第4项中关于自律组织加入国际赛马组织联盟（IFHA）的要求。原文在纯血马赛马背景下提及该国际组织。

D. Kh. Khatuov。

原件电子签名栏文字："文件已使用电子签名签署。电子签名证书信息。证书：00E1036E1B07E0E580E811769C0340C950。持有人：Khatuov Dzhambulat Khizirovich。有效期：2018年8月10日至2019年8月10日。"以上为原件栏中文字的转述，不构成本译文的电子签名。

本译文为非正式参考译本，不对俄文原件中的签名或印章作出认证。